

# Hoy celebra España

## EL DIA DE LA

# Inmaculada Concepción

Las armas de la fiel Infantería,  
EN GUARDIA DE HONOR ANTE SU PATRONA



Este día ocho de diciembre en que el aire se viste de gala, la mañana de fiesta, los edificios de colgaduras y las bayonetas tienen un brillo deslumbrador, es el día de la Concepción Inmaculada, Patrona insigne de la Infantería de España. Faltar en el reducido espacio de tan breves líneas, una fecha de tan gloriosa tradición, sería empresa vana y no lo intentamos siquiera.

Desbordada por la majestuosa grandeza de la jornada, la pluma solo acierta a expresar, bien pobremente, por cierto, el regocijo católico de las campanas, la alegría por el ondear de las banderas, el entusiasmo religioso de nuestro pueblo y esa admiración sin límites hacia los heroicos y abnegados infantes, en cuyas manos ha estado tantas veces la gloria el honor y la grandeza de España. Representación señera del espíritu patrio, ellos han escrito con sangre de sus venas y bravura legendaria, páginas de inmortalidad.

A la sombra magnífica de sus espadas, la unidad y la fortaleza de la Patria, tienen siempre, mientras aliente el espíritu y la letra de su Himno una guardia emocionada de bayonetas.

¡Viva la Infantería Española!

## Rusia informa al Gobierno de Inglaterra sobre las fuerzas que permanecerán en Polonia

## Italia ha cumplido el compromiso contraído en Berlín

Londres, 7. — El Gobierno soviético ha informado al embajador de Inglaterra en Moscú que las únicas tropas rusas que permanecen en Polonia son dedicadas a la protección de las líneas de comunicaciones con los Ejércitos soviéticos en Alemania y que el compromiso contraído en Berlín por Stalin ha sido cumplido, manifestó en los Comunes el subsecretario del Foreign Office, Rector M. Neill en contestación a una pregunta de un diputado en relación con la libertad de las elecciones polacas prometidas para primeros del año próximo.

El subsecretario después de reconocer la existencia en Polonia de campos de concentración de prisioneros políticos, concluyó diciendo que el Gobierno inglés seguirá prestando atención a las irregularidades. — EFE.

## La Diputación salmantina acuerda erigir una ermita en la dehesa de San Fernando

## Para conmemorar la reunión en que fué proclamado el Caudillo Franco Jefe del Estado y Generalísimo

Salamanca, 7. — La Diputación provincial acordó en la sesión de la noche de hoy comenzar las gestiones precisas para que se erija una ermita en la dehesa de San Fernando de esta provincia, para conmemorar así la reunión celebrada a finales de septiembre de 1936 por la Junta de Defensa, con el fin de proclamar al Caudillo Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos nacionales.

El acuerdo de la Diputación recoge una iniciativa del gobernador civil de la provincia. CIFRA.

## TAMBIEN SE ACORDO COLOCAR UNA LAPIDA EN EL PALACIO EPISCOPAL

Salamanca, 7. — La Diputación, en su última reunión, acordó iniciar gestiones para obtener el correspondiente permiso al objeto de colocar una lápida en el palacio episcopal de esta ciudad con una expresiva leyenda conmemorativa de haber sido dicho palacio Cuartel General desde el

## Aumentan las posibilidades de crisis en

# SIAN

Tehierán, 7. — La crisis del Gobierno del Irán se hace cada vez más pronunciada a pesar de que el primer ministro ha declarado que no tiene intención de dimitir.

Esta mañana, un diputado ha insinuado que quizá el sultán Knon, que es rusófilo, se haga cargo de la presidencia del Gobierno.

Knon es partidario de las concesiones de petróleo a Rusia. — EFE.

## Elecciones municipales en FINLANDIA

## Los conservadores ganan puestos

Helsinki, 7. — Se han celebrado elecciones municipales en Helsinki, por primera vez desde 1937. Los resultados son: conservadores, 14 puestos; partido sueco, 13; socialistas y comunistas, 26; liberales, 6.

En relación con 1935, los conservadores han ganado dos puestos. El partido sueco ha perdido cinco, los socialistas y comunistas han perdido dos y los liberales han ganado 1. — EFE.

# EL FARO

## DIARIO DE LA MAÑANA

AÑO XII - NUM. 3.461 ♦ CEUTA Sábado 8 de Diciembre 1945 ♦ EJEMPLAR: 25 CMS

## LA DEUDA INGLESA con los Estados Unidos asciende a cuatro mil cuatrocientos millones

Attlee indicó en los Comunes que el crédito ayudará a la adquisición de artículos y le ayudará a nivelar sus pagos

Londres, 7. — Al anunciar Attlee en los Comunes el acuerdo sobre el empréstito concedido por los EE. UU. a Inglaterra, dijo que este reconoce el hecho fundamental de que era esencial para el Reino Unido desembarazarse de los obstáculos para exportaciones de artículos manufacturados sin abandonar el control de las importaciones mientras fue necesario para el pago de los compromisos internacionales.

Indicó Attlee que el crédito facilitará la adquisición de artículos y servicios por el Reino Unido en los EE. UU. y le ayudará a nivelar sus pagos.

Será posible la expansión mundial en la producción, intercambio y consumo de artículos.

Indicó también que Inglaterra reconocía la deuda a los Estados Unidos de seiscientos cincuenta millones de dólares a consecuencia de la ayuda recíproca de Préstamos y Arriendos.

La deuda total inglesa sería, pues, de cuatro mil cuatrocientos millones que habrán de ser abonados en un período de más de cincuenta años a partir del treinta y uno de diciembre de 1951. — EFE.

Los alemanes creían que la bomba atómica no sería una realidad

Los hombres de ciencia solo trataban construir una máquina de uranio, productora de energía

Washington, 7. — Los alemanes no intentaron nunca construir la bomba atómica. Creían que este arma se encontraba muy lejos de ser realidad, según declaraciones del jefe de la misión del Servicio Secreto Militar enviado a Alemania en 1933, Goddsmith.

Los hombres de ciencia alemanes no trabajaban para producir la bomba atómica sino que trataban de construir una máquina de uranio productora de energía.

Al ser interrogado por los miembros del S. E. N. D. O. si había visto lo que había en el territorio ocupado por los rusos, respondió que eso estaba clasificado información secreta. — EFE.

Commemoración cristiana de la Navidad

## UN NUEVO RASGO GENEROSO DE LA Alta Comisaría

30.000 pesetas van a ser repartidas a los necesitados de nuestra población

## La DELEGACION GUBERNATIVA CONTRIBUIRA CON UN IMPORTANTE DONATIVO

Ante las próximas fiestas de Navidad, que tan emocionado recuerdo evocan siempre en los hogares españoles, la generosidad de S. E. el Alto Comisario ha sido una vez más manifestada. Un donativo de 30.000 pesetas, será repartido entre los necesitados de nuestra población, presentes siempre en el españolísimo templo cristiano de alma del general Varela. Pero esta cantidad inicial será incrementada. Contribuirá a ella en primer término, la Delegación Gubernativa con un importante donativo, tan generoso como permitan sus posibilidades, y esperan nuestras autoridades, que allí donde termina la caridad oficial, empiece precisamente la aportación privada, el sentido de la solidaridad social y cristiana de los que pueden hacerlo, en la más eficaz y espléndida de las ayudas.

Tienen, pues, estas líneas autorizadas, carácter de invitación pública para todos y en particular para aquellos que económicamente tienen el deber de asistir con su aportación material, colaborando con las autoridades a la protección de los desvalidos.

Es deseo expreso conseguir en este reparto en metálico de donativos, la máxima eficacia y la mayor equidad. Se quiere llegar con ellas al corazón y a las verdaderas necesidades del pueblo, por lo que se advierte que las recomendaciones, las gestiones y los favoritismos oficiales serán inútiles.

En la Delegación Gubernativa, estarán abiertas unas listas, cuyo plazo quedará cerrado el día 20, en ellas pueden inscribirse cuantos hayan de ser favorecidos por esta caridad que llegará a los más humildes, porque más lo necesitan.

Esperamos que la acción oficial de nuestras autoridades no quede solo en esta empresa. Que el público, el comercio y los sectores acomodados, contribuirán a que en la Paz de Franco y bajo el signo de la Navidad española, en los hogares humildes de Ceuta, haya un poco de alegría, una cena caliente y una sonrisa siquiera en el alborozo cristiano de los cantares y de las campanas al vuelo, porque ha nacido el Hijo de Dios.

APOLO

Por sesiones desde las 3. METRO GOLDWYN MAYER I. S. A. presenta a LOS HERMANOS MARX en la divertida producción

Una tarde en el circo

Una película con la que todo Ceuta reirá. Animales salvajes Miles de extras y los HERMANOS MARX MAS GRACIOSOS QUE NUNCA.

Nuestro próximo estreno. La película RADIO HOMBRES SIN HONOR

Y después la película que el público espera impaciente, y que APOLO ESTRENARA el próximo viernes con todos los honores.

LA MEJOR PELICULA DE 1944



SIGUIENDO MI CAMINO

LA OBRA CUMBRE DE ESTA TEMPORADA. Ocho meses consecutivos en los cines Callao y San Miguel, de Madrid, lleva proyectándose sin haber sido aún retirado de cartel.

VIDA RELIGIOSA

SANTORAL DEL DIA

8 de diciembre, sábado. -- La Inmaculada Concepción de Nuestra Señora, Patrona de España y de las Indias. Santos Eutiquiano, Papa; Macario, mártir; Fulcaro, Sofronio, obispos; Roma, rico, abad, confesores. Rito doble de primera clase. Ornamentos blancos o azul-celestes. Hoy es día de precepto, con obligación de oír la Santa Misa.

LA INMACULADA CONCEPCION Todos los hombres pecaron en Adán. Pero Dios quiso que la Madre del Redentor fuese exenta de esta triste herencia. Desde el primer instante de su ser, María fue preservada del pecado original, por los méritos anticipados de su divino Hijo.

Este privilegio único es el que la Iglesia conmemora en la fiesta de hoy, que en España reviste especial solemnidad por razón del Patronato de la Inmaculada Concepción concedido a España y a sus Indias por el Papa Clemente XIII.

LOS CULTOS DE HOY

Santa Iglesia Catedral. -- A las 9 y 15, misa solemne cantada, con sermón por el muy ilustre señor canónigo magistral, don Rafael Navarro Acuña.

Iglesia parroquial del Sagrario (Virgen de Africa). -- A las 8 y 30, misa de Comunión general; a las 10 y 15, misa de Comunión

Coronación Virgen de Africa

SUSCRIPCION PUBLICA

Table with columns for names and amounts. Includes 'Suma anterior' and 'Suma' at the bottom.

Los donativos se reciben en la Depositaria Municipal todos los días laborables de 10 a 13.

Ceuta 7 de diciembre de 1945.

general para los niños y especialmente para los del Catecismo de dicha parroquia. A las 7 de la tarde último día del solemne triduo en honor de la Inmaculada.

Iglesia de San Francisco. -- A las 8 y 15, misa de Comunión general, de la Asociación de Hijas de María. A las 11, solemne función religiosa, dedicada a la Purísima, por las Armas y Cuernos de que es Patrona, con panegírico a cargo del ilustre religioso, reverendo Padre Emilio Gutiérrez, de la residencia de PP. Paules de Granada y a las 7 y 30 de la tarde, último día del novenario en honor de la Inmaculada y que le ha dedicado la Asociación de Hijas de María.

En las demás Iglesias y capillas de esta Diócesis de Ceuta, se celebrarán las misas y cultos, que es costumbre los domingos y días de precepto, como es hoy.

IGLESIA DE AFRICA

Mañana día 9, a las siete de la tarde, empezará un solemne triduo en honor de San Nicolás de Bari, con exposición mayor del Santísimo Sacramento.

IGLESIA DE LOS REMEDIOS

En esta parroquia comenzarán mañana los cultos solemnes, que con motivo de la I Asamblea de la Asociación de los Jóvenes de Acción Católica tendrán lugar en los días 9, 10 y 11 del actual.

Los de mañana son: a las ocho, misa de Comunión general; a las 11, bendición y entrega de la bandera; a las 11 y 15, solemne función religiosa y en ella se efectuará en el Ofertorio de la misa, la renovación del Juramento Mariano y el acto de Consagración a la Inmaculada Concepción; a las 16, retiro espiritual y a las 18, empezará el solemne triduo, con exposición de Su Divina Majestad y sermón.

HORARIO DE MISAS PARA MAÑANA DOMINGO

A las 6, en la parroquia de Santa María de los Remedios. A las 7'30, en la capilla del Hospital de la Cruz Roja. A las 8, en la Catedral, parroquia de los Remedios; Iglesia de San Francisco y del Valle y capillas del Hogar de Nuestra Señora de Africa (barriada de Jadú) y del Palacio Arzobispal (colegio de Religiosas de la calle Millán Astray). A las 8 y 30 en la parroquia del Sagrario (Virgen de Africa). A las 9, en la Iglesia de San

Ya no es un problema la cuestión del agua

Unas interesantes y esperanzadoras declaraciones del Alcalde

En la mañana de ayer estuvo el administrador de la Empresa de Aguas de Ceuta, don Luis Delgado, en el despacho del Alcalde señor Ruiz Sánchez, para darle cuenta del estado actual del abastecimiento a la población.

Al objeto de inquirir detalles acerca de ese cambio de impresiones sobre un problema tan fundamental para Ceuta, hemos conversado brevemente con nuestra primera autoridad municipal.

El señor Ruiz Sánchez nos ha dado cuenta de los beneficios extraordinarios que produjo el pasado temporal de lluvias y que se dejó sentir sobre nuestra ciudad. Gracias a esto y a una explotación adecuada de los manantiales se ha conseguido normalizar el servicio. Este será mucho más perfecto a medida que se aproxime el invierno. Después de quince años se ha conseguido que el agua que hoy sale de los grifos caseros vaya a ellos directamente desde los manantiales, sin pasar por los depósitos lo que origina la presión necesaria para

que el líquido elemento llegue hasta los pisos altos. En un principio, se temió que esta fuerza del agua haría reventar tubos y cañerías, pero ha podido comprobarse que esos temores eran infundados. Lo que es preciso, para un equitativo reparto del agua, es que de ésta haga el vecindario un uso prudente y no abusivo, al objeto de que tanto los vecinos de los pisos bajos como los de los altos, puedan disfrutar, simultáneamente, de esta singular mejora.

Se está procediendo con toda rapidez a la recalcación de otro manantial con una entrega de cinco litros y medio por segundo así como de otros dos que dentro de breves días estarán en período de utilización.

También se están realizando sondeos en busca de nuevos manantiales, procediéndose, igualmente, a la rectificación de las tuberías de distribución, con todo lo cual se espera que, para el verano próximo, el problema del agua no sea tan pavoroso como lo ha sido hasta ahora, sino que con una distribución más cuidada, este conflicto deje de ser tan acuciante. Asimismo, la Empresa de Aguas abriga la esperanza de que, para el año 1947, acaso esté totalmente resuelto el problema de abastecimiento de Ceuta, obteniendo cada habitante la dotación necesaria para sus imprescindibles menesteres.

MARIQUITA PEREZ

saluda a sus amiguitas de Ceuta con motivo de la Fiesta de Reyes y les ofrece su nuevo domicilio en Falange Española núm. 7, Almacenes La Favorita, donde hallareis expuestos los últimos modelos en vestidos, zapatos y todo lo referente al equipo de Mariquita Pérez para la presente temporada.

Francisco. A las 9 y 15, en la Santa Iglesia Catedral, siendo cantada y con sermón (primer domingo de Adviento) a cargo del muy ilustre señor don Rafael Navarro Acuña, canónigo magistral. A las 9'30, en la parroquia de los Remedios. A las 10, en la Iglesia de San Francisco. A las 10'15, en la parroquia del Sagrario (Virgen de Africa). A las 10'30, en la Iglesia de San José (barriada de Jadú) y en la capilla del Convento de Religiosas Adoradoras. A las 11, en la Catedral; Parroquia de los Remedios e Iglesias de San Francisco y de Todos los Santos (barriada de la Almadraba). A las 11'30, en la Iglesia de San Ildefonso (barriada del Príncipe). A las 12, en la Catedral, parroquia del Sagrario (Virgen de Africa) e Iglesia de San Francisco.

LA SANTA BULA

Mañana domingo segundo de Adviento, será publicada la Santa Bula de la Cruzada. El decreto Pontificio, será conducido bajo palio y con los honores correspondientes, desde la parroquia del Sagrario (Virgen de Africa) por el párroco, señor Perpén, a la Santa Iglesia Catedral, en cuyas puertas hará entrega del mismo al Ilustrísimo Cabildo. Este acto se celebrará a las nueve horas.

Toma posesión de la Jefatura de las Fuerzas Navales del Norte de Africa, el Ilmo. Sr. Don Santiago Antón

En el día de ayer tomó posesión de la Jefatura de las Fuerzas Navales del Norte de Africa, el Ilmo. señor don Santiago Antón, capitán de Marina e Intendente Principal de Marina, nombrado recientemente para la Zona del Protectorado.

El señor Antón, es figura prestigiosa de nuestra Marina, que ejerció importante cometido en el Alto Estado Mayor y últimamente ha mandado al crucero "Canarias".

Enviamos nuestro respetuoso saludo al señor Antón al propio tiempo que le deseamos sinceramente los mayores aciertos en el desempeño de los importantes cargos que le han sido confiados por el Gobierno.

CERVANTES

Sábado 8 de Diciembre. Por sesiones desde las 2. POR ULTIMA VEZ

Un ESTRENO Metro Goldwyn Mayer I. S. A.



DOBIE BODA

Gracia, amenidad, alegría e ingenio en una divertida y formidable farsa que provoca una risa estrepitosa.

Mañana: Otra película Metro Goldwyn Mayer I. S. A. ANDRES HARVEY SE ENAMORA con Lewis Stone, Mickey Rooney y sus tres novias Judy Garland, Lana Turner y Ann Rutherford.

PROXIMAMENTE:



CABALLERO in la NOCHE

Una maravilla en technicolor. Dirección: EDWARD H. GRIFFITH



VIRGINIA

MADELINE CARROLL - FRED MACMURRAY - STIRLING HAYDEN CARLYN LEE DISTRIBUCION CHAMARTIN

APRENDA USTED FRANCES-INGLES

ACADEMIA CCC APARTADO 108-SAN SEBASTIAN

Lencería fina ALBA

DE SEVILLA

Expone su gran colección en

Juegos de cama, mantelería, ropa interior, colchas y batas gualeadas,

en el Hotel Atlante hoy sábado, de 10,30 a 2 de la tarde y de 4 a 9

Dr. Enrique Ostalé

Cirujano de los Hospitales O'Donnell y Cruz Roja CIRUGIA GENERAL

Consulta de 4 a 5

Teléfono 519

Falange Española 11

La Inmaculada

Por Francisco García Sanz

Isaías lo había profetizado y el Arcángel San Gabriel lo confirmó: "El Espíritu Santo vendrá sobre ti y la virtud del Altísimo te fecundará".

En el decreto divino de la Encarnación del Hijo de Dios y de la redención del mundo, está ella íntimamente unida con Jesucristo. En todas las profecías figura la mujer que había de aplastar la cabeza de la serpiente, la que había de concebir y dar a luz a Dios hecho hombre; ella es el tallo de la raíz de José del que había de brotar la flor del Mesías, la montaña, de la que sin manos de hombre, se desprendió la piedrecita que había de derribar el poder del demonio, y creciendo había de llenar la tierra.

La Virgen, por singular privilegio, y en virtud de los previstos méritos de Jesucristo, fué preservada en su concepción de la culpa original que contraemos los demás hombres; así se deduce de la Sagrada Escritura, así lo enseña la Iglesia y lo definió el Sumo Pontífice Pío IX en 1854. España había presentado y venerado este dogma de la Inmaculada muchos siglos antes de su declaración oficial; de aquí, tal vez, los privilegios litúrgicos de que goza.

La evocación de la Virgen inmaculada, es para el cristiano como aliento dulce de amor, envuelto en gasa de oro que infunde virtud; poder misterioso, flor que engarza su cáliz con nuestra vida, para que libemos en él como abejas golosas --hasta emborracharnos de ambrosia mística-- el anhelo inefable de amor a lo bello, a lo puro, a lo divino...

Noticias varias

EFEMERIDES LOCAL

8 de diciembre de 1929. --Se celebra en el acuartelamiento de La Legión, en Rifflén, una grandiosa fiesta, con motivo de la festividad de la Patrona del Arma de Infantería, la Purísima Concepción.

JOVENES DE ACCION CATORICA

Con motivo de la I Asamblea de los Jóvenes de Acción Católica de esta Diócesis, a más de los actos piadosos, que reseñamos en la sección "Vida Religiosa", mañana se celebrará la sesión plenaria de apertura, en el Teatro Cervantes, a las 12.30, en vez de ser en el salón de fiestas del Conservatorio Oficial de Música, como estaba anunciado. El programa será el mismo señalado así como las fechas y horario. Después en el mismo lugar se reunirá la Ponencia sobre Formación espiritual.

Se ruega a los dueños de empresas que faciliten la asistencia de sus empleados a los actos mencionados.

CRUZ ROJA

El número premiado ayer en el sorteo de la Cruz Roja fué el 146.

NOMBRAMIENTO

Ha sido nombrado corresponsal gráfico para Ceuta y Tetuán de la importante agencia periodística "Cifra" nuestro buen amigo don Juan Cabrera Guadarrama, notable fotógrafo y reportero residente en Tetuán.

LA PURISIMA CONCEPCION

PATRONA DE LA INFANTERIA, protege a los soldados de España

Bajo su advocación, los infantes españoles buscan LA GRANDEZA DE LA PATRIA

En el ventisquero, la guardia del cruzado; la de la Virgen, en el Cielo

Aunamos el día 8 de diciembre el espíritu religioso y el castrense. Es el día de la Inmaculada Concepción. Y la fiesta de la Infantería española porque esta ha elegido como Patrona a la Purísima Virgen. Bajo la advocación de Ella los infantes españoles emprendieron siempre las más difíciles y arriesgadas tareas. La grandeza de España se debe a las recias botas de nuestros infantes que, desafiando el peligro, inundándoseles el rostro de sudor y doloridos por las brías de las arriesgadas montañas o hundidos en el legamo de ignorados valles, iban a clavar la bandera de su Patria en lejanos países.

La Cruz y la espada. He aquí dos símbolos. La bandera de la Patria, que es la Patria misma. La madre España. Alguien vela por ella más allá de donde nosotros podemos remontarnos. El infante hace guardia aquí en la tierra en torno a España. Por encima de su cielo azul está la Virgen. Precisamente porque allí arriba, el soldado español le ha pedido ayuda en su tarea de defenderla. Nada hay como el poder divino, y el infante y todo soldado español lo sabe...

EL INFANTE, PEREGRINO DE CRUZ Y ESPADA : : : : : Cruz y espada. De aquí los cruzados. El soldado tiene mucho de peregrino. Pero el humilde paso de este, aunque apretado fuertemente el sayal áspero con el cingulo, se convierte en el infante en recio caminante. La espada sonará arrastrando sobre el suelo como una nota de orgullo, como un signo de fortaleza, de energía, de valor...

El infante en la guerra es el que carga a sus espaldas con el peso más fuerte de la lucha. El habrá de aguantar los aguaceros y el viento helado de la trincheras. Las largas caminatas a pleno sol, entre el polvo, hinchados los pies y doloridos los músculos por el peso de su equipo, se sucederán con frecuencia. Cuando un compañero cae herido otro infante le prodigará sus primeros cuidados. Terminado el combate tampoco tendrá descanso porque hay que dar a los muertos cristiana tierra. Los primeros pechos que se enfrentan con el enemigo en la primera brecha son los de los infantes...

"EL DEBER DE LA PATRIA : : Y EL HONOR" : : : : : Hemos visto el regreso de los infantes, acabada la contienda con los uniformes hecho grises, pero con la entereza de su partida. Si vencedores, llenando el ai-

re de canciones y con la alegría de comunicar, cuanto antes su victoria. Si vencidos --rara vez porque preferirían quedar en el campo de batalla atravesados por las espadas o las bayonetas enemigas--, tristes por la derrota, pero con entereza conscientes de haber hecho cuanto humanamente pudieron para que el nombre de España no fuera profanado. Así es el infante. "El deber de la Patria y del honor", es uno de los versos de su himno. "Entonemos el himno sacrosanto: el deber de la Patria y del honor". Sí, lo entonemos porque es una de las cosas que de verdad valen la pena.

SU MADRE LE PRENDIO UNA MEDALLA : : : : :

Aquella noche fría de enero, junto a las alambradas, hubo un infante de pasarse la noche en el puesto porque nadie iba a relevarle. Quizás la desesperación fuera entrando en el espíritu del muchacho, pues estuvo a punto de desfallecer, tal era el frío que entumecía sus huesos... El sorido rencor hacia sus compañeros de guardia; que estaba próximo a estallar fué ofuscándose cuando entre sus manos tomó la medalla de la Virgen que le prendiera su madre al partir. El amanecer cuajado de oros, fué para él mucho más grato así. Había aprendido a tener confianza en ella. En este día tan fausto para

la Infantería Española podríamos referir miliares de anécdotas que prueban sobradamente el arrojo de nuestros soldados y, a la vez, su fé inquebrantable. Sus pilares tienen su basamento en otro pilar indestructible: el pilar de la Virgen. Por eso, quienes van contra ella se estrellan. Quienes van con ella, encuentran ayuda firme y decidida.

INFANTES DESDE LEJANOS TIEMPOS : : : : :

Los primeros infantes españoles surgieron con los primeros pobladores de España. Desde lejanos tiempos existen estos soldados que marchan a pie para realizar sus conquistas: Infantería celtibérica; almogábares; tercios del Gran Capitán y Gonzalo de Córdoba; empresas de Africa, América y Asia... Los nombres de Pizarro, Magallanes, Hernán Cortés, Coronado, Valdivia, Núñez de Balboa; la ciudades de Traslala Chojua, Otumba, todo es para nosotros, una fuerte evocación del sentido y del valor de nuestros infantes.

Los pasos de nuestros soldados marchan firmes tanto en la paz como en la guerra, hoy como ayer. Y en sus estandartes llevan una imagen de la Virgen a quien invocan en todo momento. Junto al corazón llevan el escapulario. Es la Madre, la madre de España, la que vela por ellos siempre.



Los que velaron armas en la guerra manteniendo en la paz el sagrado deber del orden. La Patrona de Infantería española requiere la figura estática del soldado con la mirada perdida y el corazón alzado hacia el mundo de la fe y de la esperanza

El Regimiento Infantería Ceuta 54, celebra la festividad de su Patrona

Hoy, solemne misa en San Francisco en honor de la Purísima Concepción

Desde el día 5 viene celebrando el Regimiento de Infantería Ceuta 54, de guarnición en nuestra ciudad, la festividad de su Excelsa Patrona, la Purísima Concepción.

El amplio campo de instrucción, es escenario, en jornadas de mañana y tarde, de interesantísimas pruebas deportivas interregimentales. El deporte en todas sus diferentes modalidades, está a la orden del día y los de cada compañía de cada batallón, se batan en lucha viril y noble, por la consecución de los títulos y premios en litigio, animados por los gritos de sus compañeros de unidad, que sin cesar les alientan. Balón-mano, saltos de altura, lanzamiento de disco, de barra, baloncesto, carreras tracción a la cuerda, etc., etc., un magnífico exponente de las excelentes cualidades deportivas de este remozado Ejército español, donde como nunca, se cuida de la formación física del soldado.

Los juegos de verdadera originalidad. Rotura de pucheros, carreras de sacos, chocolata humorística y otros más, han servido para pasar unas horas divertidísimas.

Anoche a las diez, se celebró en el amplio local-comedor del Regimiento, una magnífica velada artístico musical, a cargo de un escogido cuadro de artistas soldados y locales. Primeramente se puso en escena el juguete cómico en dos actos de E. Muñoz Seca y P. Pérez Fernández, "Un drama de Calderón". Todos sus componentes fueron muy aplaudidos. A continuación se celebró un variadísimo fin de fiesta en el que participaron verdaderos artistas.

La orquesta del Regimiento amenizó la velada con escogidas piezas de ritmo moderno. Fueron muy aplaudidas todas sus intervenciones.

La amplia sala, artísticamente adornada, se hallaba completamente ocupada, asistiendo a la

fiesta el coronel primer jefe del Regimiento, jefes oficiales y sub oficiales, acompañados de sus respectivos familiares; tropas y numerosos invitados, saliendo todos muy satisfechos de la velada.

Hoy, festividad de la Purísima Concepción, Patrona del Arma de Infantería, se celebrará a las once de la mañana, una solemne misa en la iglesia de San Francisco.

A las doce, en el campo de instrucción del Regimiento, se celebrará la entrega de premios por el señor coronel a los campeones y subcampeones de todas las pruebas celebradas, y a la una, se servirá una comida extraordinaria a la tropa.

Nuestra felicitación a don Jesús de Mora Requero, coronel primer jefe, a todos los jefes y oficiales, suboficiales y tropas del Regimiento de Infantería Ceuta número 54, en este gran día para el Arma, que celebra solemnemente la festividad de su Patrona, la Purísima Concepción.

Doctor Arces Matilla. Enfermedades del riñón, vejiga, ureter, próstata y uretra. Cirugía urinaria. Consulta de 4 a 5. Jáudenes, 1, primero izquierda - Teléfono 7-2-5 CEUTA



# LOS DEPORTES

### Un exceso de amor propio priva a Morla de jugar en Sabadell

### Se confía, sin embargo, en que forme contra el Xerez

Cuando nuestros muchachos regresaron de Palma de Mallorca no todos venían en condiciones de alinearse contra el Salamanca. Uno de ellos había tenido la desgracia de lesionarse en los minutos finales del victorioso encuentro de "Es Forti". Al pretender alcanzar un balón alto, Morla sufrió un esguince en el muslo izquierdo del que se lamentaba días antes del encuentro con los castellanos.

Un riguroso descanso y los efectos de la almohadilla eléctrica cambiaron en pocos días la importancia de la lesión, hasta el punto de que resultó satisfactoria la prueba que A. Rey le hizo en la mañana del mismo día cuando capitán de los "merengues". Lo demás lo puso la voluntad y el entusiasmo de este excelente deportista que es Marcelino, a quien no era preciso advertir la conveniencia de su alineación para que la moral del equipo —conseguida su primera victoria en las Islas— no volviera a quedar resquebrajada.

De nada sirvieron, empero, los cuidados técnicos y el pundonor. A los pocos minutos de comenzar el encuentro contra el Salamanca, Olivares "cazó" descaradamente al peligroso exterior blanco. Se sabía que en Palma había sido uno de los más destacados y... había que contrarrestar sus peligrosas intervenciones. Nada mejor para ello que una entrada fuerte que le reprodujera la lesión de unos días antes, y aún sin curar completamente. Y eso es lo que hizo el antiguo y rebelde defensa del Real Madrid. Dejar a Morla inutilizado, impotente para atrapar un balón, a todas luces ineficaz. De aquí que fuera nulo, que sólo resultara una figura decorativa contra el conjunto salmantino. Y de que no pueda desplazarse a Sabadell, donde tan eficaz podía ser su colaboración.

Se espera ahora, no obstante, que para el día del Xerez ya esté en condiciones de reaparecer y de laborar por otra victoria con y junto a sus demás compañeros. De lo que mucho nos alegramos. De corazón.

**CAMPO MUNICIPAL**  
**Alfonso Murube**  
El Domingo A las 3 45  
**S. D. JADU**  
y  
**Atlético de Tetuán**  
Para el Campeonato de Marruecos  
HABRA AUTO-VIA DESDE TETUAN

Conciélese en EL FARO

Ellos nos hablan de antes y nos cuentan de ahora

### Venancio Morales, todo un ejemplo de cómo se siente y se quiere a un club

### Comenzó en Alfonso XIII y llegó a jugar con el BETIS DE SEVILLA

### Cree que el Ceuta salvará su mal momento si la afición no le abandona. - Conciencia fué el delantero que más trabajo le costó marcar

Todo lo que José M.ª Beiauste fué para el fútbol español —un dechado de tenacidad, desprendimiento y pundonor que aún se recuerdan— lo ha sido Venancio Morales para el de nuestra ciudad, al que dedicó los mejores años de su vida y supo orientar con su afición, su clase y su temperamento, hacia el puesto destacado que en la actualidad posee en el concierto balompédico nacional.

Morales fué un ejemplo de cómo se debe sentir y querer a un club, dentro y fuera del espacio acotado para el rodar del balón y un medio completísimo que igual sabía cerrar el camino a las delanteras adversarias, que empujar la suya hacia el anhelado gol. Cubría muchísimo terreno. Estaba en todas partes. Para animar a los suyos, para destrozar todo el juego contrario y para decidir la victoria. Porque sus tardes de apoteosis eran eso: el triunfo de todo el equipo. Todo por afición y pundonor, huyendo del interés material, por cariño a unos colores.

Pero, como tantos otros, no pudo resistir el ataque del profesionalismo. Y estamos sentados frente a él, después de muchos años de inactividad, cuando ya únicamente se dedica a trabajar en el negocio que posee su madre.

—¿Cuándo empezaste a jugar, Venancio?—Le preguntamos. —La fecha no la recuerdo exactamente, pero fué en el infantil del Alfonso XIII donde di mis primeros pasos en el fútbol. Luego pasé al Cultura Sport. Era la época en que se jugaba en el Llano de las Damas. Formalmente pasé a jugar con el Ceuta-Sport, en el que debuté en un partido amistoso en que ganamos al Algeciras C. F. Esto sucedió en el año 1923. El último equipo que defendí fué el Ceuta-Sport, también, con el que me lesionaron en Tánger jugando contra la Deportiva Española. A partir de entonces no jugué más.

—¿Se jugaba más antes o ahora?

—Antes se jugaba con más coraje y con más codicia, más pensar en primas o premios por el estilo, reinando solamente en el triunfo de nuestros colores. —Dime tu mejor y peor partido. —Mi mejor encuentro fué uno que jugué contra el Ceuta 60 correspondiente a la Copa Olimpia. Me sacaron en hombros del campo y me llevaron así hasta el domicilio social. El peor fué contra el Sevilla el día que perdimos por 10 a 0.

—¿El mejor jugador de tu época y el mejor que dió nuestra ciudad?

—En mi época, todos fueron para mí muy buenos, pues evidenciaban clase y le tenían extraordinario cariño al club. El mejor que ha dado Ceuta es Bravo.

—Entre los muchos jugadores que actuaron contra ti, ¿qué delantero te fué más difícil de sujetar?

—Conciencia, jugador del Alfonso XIII de Tánger, que luego jugó en el Malacitana y últimamente en el Mogreb.

—Dame ahora tu opinión sobre el Ceuta actual...

—El Ceuta me parece actualmente un buen equipo y creo puede salvarse de la situación en que se encuentra, si la moral y el apoyo de la afición no le abandonan.

—Cuéntame ahora cómo fué tu ingreso en el Betis de Sevilla.

Fué al Sevilla en el año 1928. Para que me vieran jugar se concertó un encuentro con el Cultura, que perdimos. No obstante gusté, y al ir a Telégrafos con el fin de poner un telegrama a Ceuta, un oficial de dicho Cuerpo me habló y consiguió llevarme a la secretaría del Betis Balompé, con el que nada pudo concretarse. Cuando se celebró en Ceuta un festival taurino benéfico, se desplazó el entonces presidente del Betis, señor Sánchez Mejías (q. e. p. d.), el cual me llamó al hotel y me entregó la cantidad necesaria para que me incorporara al equipo sevillano, en el que actué una temporada.

—¿Cuántos partidos jugaste y quiénes eran tus compañeros de equipo?

—Con el Betis jugué contra el once argentino "Boca Junior" en Sevilla, contra el Deportivo de La Coruña, en Sevilla y La Coruña; contra el Deportivo Alavés, en Vitoria y en Sevilla, y también contra el Racing Club de Madrid. Entonces el Betis se alineaba de la siguiente forma: Jesús; Jesúsín, Jiménez; Soler, Morales, Adolfo; Romero, Adolfo, León, Enrique y Alvarez.

—¿Te acuerdas de alguna anécdota?

—No recuerdo en este momento ninguna. Un caso curioso nos ocurrió en La Línea de la Concepción. Jugué allí con la Hípica de Ceuta y perdimos el barco del regreso. Elizagarate, Verdugo y yo no le pensamos mucho. Nos vinimos andando hasta Algeciras.

Una vez estrechada la mano de Venancio Morales, en señal de despedida afectuosa y camino ya de la Redacción, vamos pensando en la ingratitud que todos cometimos —que cada cual cargue con la parte que le corresponde— al no premiar como se merecía el esfuerzo titánico y digno de encomio de jugadores como éste, que todo lo dieron por y para el balompé local. El que en los tiempos actuales se haga, hace aún mayor nuestro error. Porque antes no se cobraba un céntimo y todo se sacrificaba en aras de unos colores, mientras que ahora... Buenos síeldos, elevadas primas, magníficos viajes, cantidades fabulosas al firmar un compromiso, homenajes. ¡Qué diferencia entre el ayer y el hoy de nuestro fútbol!

**PEGUAR.**

**¡HABILITADOS! ¡PAGADORES!**

A los efectos del Subsidio Familiar no se anticipará la nómina del mes en curso, sin la previa cancelación de la que correspondía al mes precedente. Presentarla tan pronto efectúeis el pago del Subsidio Familiar.

## El Jadú recibe mañana al ATLETICO DE TETUAN

### Y ya tiene «casi» perfilado el once que le opondra

Otra gran gala para mañana en Alfonso Murube. El Jadú recibe al potente conjunto del Atlético de Tetuán, con el que ventilará la posesión de dos valiosos puntos del torneo regional de primera categoría. Después de su triunfo sobre el Unión África Ceutí que le ha llevado al primer puesto de la tabla, se espera con no poco interés esta segunda visita atlética. Esto unido a que el Jadú se ha recuperado bastante hasta el punto de continuar abrigado esperanzas de obtener el título, permiten esperar un soberbio encuentro, otro de los más destacados episodios de la competición entre los clubs de la Zona.

El cuadro de la populosa y popular barriada ya tiene casi perfilado su equipo. De medios para atrás, será el mismo que

jornadas precedentes, advirtiéndose que se ha recuperado muchísimo su centro medio Doroteo y que éste es uno de los poderosos motivos de la recuperación jadueña. En el ataque parece ser que habrá novedades, pues es más que probable se alineen un excelente extremo izquierto que perteneció al Gimnástico de Tarragona y que por diversos motivos no ha podido formar aún con los chicos de Lesmes.

Su mejor conjunto desplazará el Atlético, que piensa consolidar su posición de líder absoluto y obtener virtuosamente el título con otro gran triunfo sobre nuestros representantes.

Encuentro, repetimos, sumamente interesante. Que el buen aficionado ceutí no se perderá. Estamos por asegurarlo.

## - Otras noticias locales -

### Necrológicas

Ayer, a la una y media de la tarde, se verificó el sepelio de la niña Rosa María Rodríguez Antillano, fallecida a la temprana edad de dos años, lo que ha venido a sumir en el mayor dolor a sus padres y demás familiares.

En la comitiva fúnebre figuraba una gran cantidad de amistades de los señores de Rodríguez que se asociaron al justo pesar que les aflige.

Reciba la mencionada familia la expresión de nuestra sincera condolencia, deseándole resignación para sobrellevar tan sensible pérdida.

A las diez y cuarto de la mañana, en la iglesia de Nuestra Señora de los Remedios, tuvo lugar un solemne funeral aplicado por el eterno descanso del alma de don José Carreño García, de cuyo fallecimiento se cumplía el primer aniversario.

Los familiares del finado estuvieron acompañados en el templo por numerosos amigos que les renovaron su pésame, como prueba de los grandes afectos que el extinto gozó en vida.

### Delegación del Ministerio de Trabajo

#### FAMILIAS NUMEROSAS

Para general conocimiento de los beneficiarios de Títulos de Familias Numerosas, se advierte que el próximo 31 de Diciembre finaliza el plazo para la presentación de solicitudes de RENOVACION de los Títulos para el año 1946.

Ceuta a 7 de Diciembre de 1945.

El Inspector General, Delegado de Trabajo.

Luis Sánchez-Blanco.

### IMPORTANTE

Herminio Ruíz, propietario del "Bar Tropezón", de Jadú, pone en conocimiento de su distinguida clientela y público en general que habiéndose hecho cargo del "Bar Playa" sito en la playa de Benítez, ofrece un servicio esmerado con exquisitas tapas, vinos y licores de las mejores marcas y precios moderados.

Para encargos de meriendas y comidas, llamen al teléfono 2-3-5.

Con el fin de que esté más repartido entre el pueblo ceutí, beneficiando a todas las clases, caso saliese premiado

### Casa SERAFIN' regala

a cada cliente que compre un número por cada peseta completa. Estos números están comprendidos en grupos del 1 al 200, regalando tantos grupos en un día como operaciones haga, y los agraciados que posean el número de la Cruz Roja del día de la compra, que estará fechado y sellado con el de CASA SERAFIN, serán obsequiados, cada uno, con CINCO pesetas del número 14.878 del sorteo de Navidad del corriente año, traído especialmente por esta casa de doña Manolita de Pablo, de Madrid.

Haga todas sus compras en

### Casa Serafin

y será rico. F. ESPAÑOLA, 39.

### ANUNCIOS BREVES

#### Comoras y Ventas

VENDESE aparato radio cinco lámparas corriente alterna, dos ondas. De 7 a 9, en Duarte, 2, pral.

#### Traspasos

SE TRASPASA local para establecimiento en Jadú. Teniente Coronel Gautier, 20. Razón esta Administración.

#### A quilleres

CEDO habitación para matrimonio. García, 12.

#### Pérdida

PERDIDA sortija oro iniciales E. G. trayecto Legión Mercado Abastos y Canalejas. Se gratificará devolución. Razón esta Administración.

### Grandes almacenes de tejidos

### Casa Ibáñez

La casa más surtida  
Últimas novedades

## Nuestro aplauso

### y nuestra gratitud

Le ofrecemos a usted en estas líneas abiertas a la cordial atención del público, algo más que una página comercial. El exponente genuino de una riqueza, de una capacidad industrial y laboriosa, que en manos del Comercio, logra su radio de expansión humana y cumple una importantísima tarea, al servicio de todos. Recogidas están en esta galería viva que es todo periódico que se difunde, un plantel de firmas acreditadas.

Ellas tienen la representación señera de esa actividad comercial que constituye en Marruecos, uno de los más auténticos exponentes de los afanes de España.

A todas las Casas y entidades comerciales en este número reseñadas, a las de la zona y a las de la Península, a cuantas ponen su capacidad de trabajo en esta hora, nuestro aplauso, nuestra satisfacción y nuestra gratitud.

CEUTA, 8 DICIEMBRE 1945

EL FARO

## Agencia Partida

18 de Julio, núm. 10

Teléfono, 6-3-3

Ceuta

## CASA Julian

RESTAURANTE

SERVICIO ESMERADO

CERVANTES, 2  
Teléfono, 6-8-0  
CEUTA

## Arón J. Cohen

TEJIDOS - CONFECCIONES

Efectos navales. Lubrificantes y grasas

CASA FUNDADA EN 1915

GENERAL FRANCO, 28. TELEFONO, 2-8-8

Sucursal: Falange Española, 34. Teléfono, 203

CEUTA



## Manuel Díaz Muriel

Constructor de Obras

Calle Canalejas núm. 6

Teléfono, 5-1-4

Ceuta

En construcción, ampliación del Hogar de Nuestra Señora de África.—Casa de don Miguel González.—Casa de don Antonio Sancho y otras.

## Francisco Caravaca Bandera

MAYORISTA DE SAL

CONSIGNATARIO DE BUQUES - ARMADOR DE MOTO VELEROS - SERVICIO RAPIDO DE MOTO-VELEROS ENTRE EL NORTE DE AFRICA Y LA PENINSULA

Espíritu Santo, 6, - Teléfono, 5-2 CEUTA

## LA RED NACIONAL DE LOS Ferrocarriles Españoles

Le recuerda se admiten facturaciones para Marruecos facturando directamente hasta Ceuta D. C.

Próximamente establecerá la expedición de BILLETES KILOMETRICOS

## Antonio Atencia Bourman

ALMACENISTA DE COLONIALES

Depositario de los vinos y coñac de Oribancaja de Jerez y anisados "La Gitana" de Constantina.

Plaza de Abastos Vieja núm. 26.

Teléfono, 8-2

**Importantes obras en el Puerto de Cádiz**

Cádiz.—Va a ser una realidad la zona franca de Cádiz. Hace unos días ha sido firmada la escritura de contrata de las obras preliminares, con un presupuesto total de 5.657.428 pesetas y un plazo de ejecución de dos años. El establecimiento de la zona franca se proyectó en su extensa bahía pensando en su futura ampliación, limitándose el primitivo proyecto a la ejecución de las obras indispensables para obtener una superficie de cerca de 1.200.000 metros cuadrados, suficiente para comenzar el funcionamiento de la zona franca. Dentro del recinto se piensa establecer un aeropuerto hacia las rutas de África y América, que servirá de enlace permanente con las líneas de hidroaviones.

Las obras contratadas que comprende el proyecto citado de obras auxiliares, y a las que ya se han dado comienzo, consisten en la ejecución de un gran recinto cerrado por medio de un muro formado por bloques de hormigón, que limitará una superficie de 800.000 metros cuadrados siendo la longitud del muro a construir de 1.560 metros.

Las obras complementarias serán otras, también muy importantes, para el saneamiento, abastecimiento de aguas, pavimentación, vías, tinglados, grúas ceramiento etc., que dejarán la zona franca de Cádiz en las debidas condiciones para su perfecto funcionamiento.

Antes de que estén totalmente terminadas estas obras podrá comenzar a funcionar la zona franca. Después del proyecto aprobado queda una superficie de 4.000 metros cuadrados para ampliaciones sucesivas a medida que las necesidades de la zona franca lo requieran.

**Casa Lazo S. A.**

Vinos - Vermut - Coñacs  
HUELVA

**VOCES AUTORIZADAS**

Traemos a nuestras columnas, por considerarlo de interés, algunas de las consideraciones expuestas en el libro "Economía y Comercio", por su autor don José Luis Massa Más; en el tiempo en que ocupó la Jefatura del Servicio de Comercio de la Delegación de Economía, cargo en que cesó para ocupar actualmente en Madrid el de representante de la citada Delegación en la Dirección General de Marruecos y Colonias.

Persona de gran competencia en cuestiones económicas, que tuvo a su cargo una tarea difícilísima y complicada que coronó con el mayor de los éxitos, mereció el señor Massa los mayores aplausos que se le otorgaron, cuando se despidió de esta Zona, para ocupar el cargo actual.

"Respecto al comercio de la Zona, el sistema de esfuerzos aislados y momentáneos inspiración para resolver los problemas económicos planteados, ha ido traduciéndose año a año, en una ordenación administrativa, mesu-

rada y eficiente. Como pasado, se ha llegado a la regularización del comercio con España, y los cupos que España asigna a Marruecos son retirados rápidamente a pesar de las enormes dificultades que suponen la escasez de vagones, de barcos, de carbón para los barcos, de capacidad de almacenamiento, de bidonaje, de envases y de tantos y tantos detalles que lleva aneja una organización comercial, que se inutiliza si falla un sólo resorte.

El futuro inmediato presenta una línea ilimitada de actuación. El sacrificio y el esfuerzo que esto requiere no puede ser calibrado más que por quienes pueden contemplar, en la lucha diaria, el desprendimiento y la abnegación que para España supone el desprendimiento de cupos que le son vitales.

Tratamos de ayudar a España disminuyendo los suministros de cupos, sustituyéndolos por artículos importados en la medida que permita la compensación de nuestras exportaciones, y aspiramos a que la Caja General de Crédito, que ampara a todo productor que quiere trabajar, encuentre a un comercio preparado para recoger sus efectos y desarrollarlos.

Los que aquí nos encontramos conocemos la responsabilidad en estos momentos, en que la atención de nuestra Patria focaliza sus mejores energías en conseguir en esta Zona marroquí una etapa de realizaciones. Sabemos que nuestra época no tiene paridad con las pasadas, y que el esfuerzo que España está realizando en todos los órdenes tiene que tener en Marruecos un reflejo con el aliento cálido de nuestro ímpetu.

La tarea no es fácil y, en lo económico, tan ingente que sólo quienes diariamente salvan las contingencias pueden apreciarlas.

No nos consideramos deprimidos porque para producir poco se necesita esforzarse mucho y tampoco porque la labor sea du-

ra. No nos entibia el saber que no vamos a triunfar, porque ante tan dilatado panorama no existe el éxito, como no existe el frío, ya que en un puesto de servicio el éxito es sólo la ausencia de fracaso, como el frío es la ausencia de calor; pero estamos dispuestos a sostener la idea española en línea de combate sin fracasar, para que cuando entremos cada uno nuestra misión a los que nos sucedan podamos decir que hemos cumplido con nuestro deber".

**GARAGE CONTINENTAL**

*Estación de Servicios*

REPARACIONES DE NEUMATICOS  
LUSTRADO ELECTRICO  
ABONOS DE CONSERVACION

**RICARDO ENRIQUEZ LOPEZ**

*Falange Española, 93*

TELEFONO. 185. CEUTA

**Salón de té Español**

DIRECCION

*Francisco Jover*

No dejen de visitar en Tetuán este magnifico local

BAILES DIARIOS

Excelente orquesta de ritmos modernos



**BLANCO CINZANO**

*¡ EL SUPER VERMUT !*

**Agustín Buades Cuesta**

Almacén de Coloniales  
Efectos Navales  
Lubrificantes

Plaza de Africa núm. 11

Teléfono, 345

CEUTA

# Faceta económica de Turismo

Por José ESTEVÉ MARTIN

Hace mucho tiempo que por circunstancias especiales del mundo, se está dejando de lado la importancia que tiene el turismo internacional en la economía de ciertos países.

Hasta el año 1935, según estudios más o menos veraces, el turismo internacional representaba para España una cantidad aproximada de algo más de 100 millones de pesetas. Esta cifra, no muy elevada en apariencia, se consideraba susceptible de poder ser elevada y el orden establecido para los países europeos en lo que respecta a turismo internacional, quedaba así:

1. Francia.
2. Italia.
3. Suiza.
4. Inglaterra.
5. Alemania.
6. España.
7. Bélgica.
8. Austria.
9. Grecia.
- Y 10 Portugal.

Es decir, España ocupaba el sexto lugar siendo así que documentalmente se reconocía para nuestros monumentos, para las cosas históricas, para un sin fin de circunstancias, una serie de merecimientos mucho más elevados que los de otros países.

Un dato estadístico del año 1943 hace constar que en dicho año visitaron España 101.945 turistas. Actualmente, cuando la circunstancia de la guerra ha desaparecido, y se espera ansiosamente la vuelta a la normalidad, en el mundo, es muy digno de tenerse en cuenta este dato, sobre todo por lo que el turismo significa en la aportación de divisas.

Observando con cuidado todo cuanto pueda repercutir en la economía, el desplazamiento del turista da lugar a un consumo en España, pero pagado en moneda extranjera que se consume aquí.

Con ello, a la vez que se da trabajo, una cierta clase de industrias se beneficia y hay una realidad vital de suma importancia, el turista presta otra aportación importantísima, que consiste en formar el mismo el ciclo propagandístico que es fuente a la vez de reservas de divisas.

Conviene distinguir en la medida de lo posible, la dualidad de los dos aspectos del turismo. Había aquí, por una parte, lo que se pudiera llamar "el turismo de caza", los desplazamientos de una zona a otra, el movimiento natural y corriente, que si bien tiene una importancia económica relativa, no llega, ni con mucho, a la que tiene el otro aspecto que del turismo internacional es una fuente importantísima a la economía nacional.

Parece que se está en el mundo ante un instante de mucha más trascendencia de lo que las gentes puedan suponer. Sin que sea posible explicar la causa, tras el fenómeno de las guerras, se producen siempre ansias de conocer y saber y hay, además, una juventud a la que la misma guerra, o sus azares, despierta un afán que se traduce en desplazamientos constantes aquí y allá.

Que España puede ofrecer historia, paisajes y arte, playas y montañas, llanuras y costas agrestes, monumentos antiquísimos y joyas de la arquitectura ornamental, viejas catedrales y reliquias del pasado, pueblos y ciudades originales, eso y mucho más, todo es cosa que nadie puede poner en duda. Y de momento, mientras se organiza todo, a la vez que se consigne, por el trabajo, ofrecer al turista extranjero la oportunidad de "conocerlos", no está demás, no sólo el cuidado "global", sino el particular que debe ser aportación de todos, procurando por el embellecimiento general de nuestras ciudades,

de nuestros pueblos y hasta de la vida en nosotros mismos.

Hay, a la vez, otra ventaja excepcional para el incremento de las aportaciones que a España pueda hacer el turismo: Nuestra privilegiada situación geográfica. Se puede asegurar que en plazo brevísimo, tan pronto termine la construcción del gran aeropuerto de Barajas, España será terminal de gigantescas líneas aéreas, y el avión es, sin duda, el gran medio de transporte del porvenir. Por ello no se va descomulgado al insistir sobre el tema, y por una serie de circunstancias que nos hacen ser hoy país privilegiado, nosotros podemos ofrecer a los turistas de todo el mundo, mucho más que otros países. Fijada la atención en este punto, vale la pena no cesar en el empeño, y darle a la faceta del turismo la gran importancia que ella en sí tienen.

Para anunciar:  
**EL FARO**

## CASA VIDAL

EFECTOS NAVALES

ARTICULOS DE PÉSCA - COR-  
DELERIA-LUBRIFICANTES  
TEJIDOS PARA VELAMEN

18 de Julio, núm. 2

CEUTA

## Enrique Delgado Dominguez

Agente General de la Compañía de Seguros

**"PLUS ULTRA"**

Falange Española, 9. - Teléfono, 6-3-9

## Francisco Rojo Navas

ALMACEN DE COLONIALES

PROVEEDOR DEL EJERCITO

ALMACENES Y OFICINA: Plaza Vieja 27-31. Telf. 646

Patatas - Frutas - Legumbres y Hortalizas

Plaza de Abastos, teléfono, 7-2-2

Telegramas ROJO. - Teléfono particular 7-2-3

CEUTA

## CERVANTES, S. A.

COMPAÑIA ESPAÑOLA DE SEGUROS

DOMICILIO SOCIAL: AVENIDA CALVO SOTEL, 6

VIDA, INCENDIOS, ACCIDENTES Y TRANSPORTES

Delegación en Ceuta:

Don Manuel Atencia Bourman

Generalísimo Franco, 14

Teléfono, 330

Delegación en Tetuán:

Señores Bermejo y Nahon

Calvo Sotelo, 4

LINEA DE NAVEGACION

## Cabo Hermanos

SERVICIOS FIJOS CON SUS VAPORES

**"MOGADOR", "CABO PAEZ",**

**"María Martínez" y "Esperanto"**

Salidas de Málaga para

MELILLA

CEUTA

TANGER

MOTRIL

LARACHE

VILLA SANJURJO

Casa Central: Cabo Hermanos. - Málaga

Carros núm. 5.- Teléfonos números 4187 4705

SUCURSAL EN MELILLA

Calle General Marina núm. 4. - Telf, 167

Consignatario en Ceuta:

**Don Manuel Guerrero González**

Calvo Sotelo, núm. 10. - Teléfono, 640

COMERCIO EXTERIOR DE ESPAÑA

Directrices reales de la exportación e importación españolas

Del estudio de las cifras de uno o dos años, del comercio exterior, se sacan a veces provechosas experiencias. Y como de ellas se pueden orientar iniciativas, encaminar la actividad comercial y hasta determinar líneas de conducta, por considerarlo de interés, en la medida de nuestras posibilidades, trataremos aquí de la "evolución" del comercio exterior de España a través de los años 1943 y 1944, ya que del 1945 es imposible obtener los datos completos hasta dentro de cierto tiempo.

En el año 1943 se autorizaron exportaciones por un valor de 3.836 millones de pesetas. De estas, las exportaciones llevadas a buen fin alcanzaron la cifra de 3.009 millones de pesetas, o sea, que por causas que no es del caso determinar, 827 millones de pesetas no llegaron a realizarse. Por contra, en la importación, se autorizaron importaciones por 3.357 millones de pesetas, y las efectuadas sumaron 1.448 millones. Es decir; quedaron incumplimentadas 1.909 millones, cuya causa principal hay que achacar a las circunstancias de la guerra.

Comparativamente observamos que en el año 1944, las exportaciones autorizadas suman 3.465 millones de pesetas y las importaciones 2.813 millones. Es to acusa en apariencia una baja que se acentúa en la realidad sobre las efectuadas que se fijan en 1.614 millones de pesetas para las exportaciones, y 714 millones para las importaciones. Pero lo aparente de esta baja, se debe exclusivamente a las circunstancias del mundo en guerra y las consiguientes dificultades de la misma. Además, dado a que el plazo de las autorizacio-

nes caduca efectivamente al año, una gran parte de las mismas se complementan en el curso del 1945.

Sin embargo, como se trata aquí de presentar gráficamente la evolución natural de nuestro co-

mercio exterior, ofreceremos en un conjunto las importaciones y exportaciones del año 1944, expresadas millones de pesetas, y después derivaremos del conjunto la transformación para nuevas relaciones a intercambio.

Importaciones autorizadas y realizadas desde el primero 1-1-1944 al 31-12-1945

PAÍSES	IMPORTACION (en mill.)		EXPORTACION	
	Autorizado	Realizado	Autorizado	Realizado
Alemania, . . . . .	448,3	20,8	681,7	398,8
Argentina . . . . .	269,6	214,1	237,7	82,1
Bélgica . . . . .	74,3	2,8	24,2	14,3
Brasil . . . . .	132,6	57,4	—	—
Cuba . . . . .	49,5	27,2	13,6	10,8
Chile . . . . .	25,7	—	7,2	4,2
Dinamarca . . . . .	30,0	1,0	—	—
Eslovaquia . . . . .	11,9	1,2	—	—
Estados Unidos . . . . .	590,0	155,9	696	372,5
Finlandia . . . . .	11,6	—	—	—
Francia . . . . .	230,6	7,6	79,2	18,5
Gran Bretaña . . . . .	366,3	107,0	885,4	271,5
Holanda . . . . .	—	—	20,5	15,2
Hungría . . . . .	11,4	6,6	—	—
Italia . . . . .	11,8	1,8	11,8	1,8
Méjico . . . . .	—	—	28,6	22,4
Portugal . . . . .	110,6	28,9	115,3	35,5
Suecia . . . . .	132,3	30,8	161,0	94,4
Suiza . . . . .	218,0	31,8	369,4	154,6
Otros países . . . . .	9,3	1,6	11,2	2,1
Totales, . . . . .	2,764,5	706,8	3,343,3	1.498,3

Se observará aquí una ligera variación que se debe exclusivamente a la técnica mecánica de las autorizaciones de exportación e importación, y que varía, al aplicarse permisos de un año a otro; las cifras oficiales quedan,

pues, sujetas a ligeras rectificaciones. Pero lo interesante es observar la forma en que evoluciona el comercio, que en el curso del 1944 da para los países del Continente americano, nada menos



DE LA RIVA  
JEREZ-COÑACS

que 492 millones para la exportación, y 464'7 millones para la importación, acusándose, en la reciprocidad del intercambio, la cifra de mayor regularidad. Claramente establecemos la prioridad de nuestras relaciones comerciales, con la Argentina, que da en la importación 214 millones, y siguen después Estados Unidos y Gran Bretaña, siendo así que en la exportación la primordialidad se establece con Alemania, Estados Unidos e Inglaterra, pero se vislumbra ya la directriz que hace variar nuestra política comercial, con la determinante que los datos de fin de año acusan ya una franca orientación hacia EE. UU. e Inglaterra. Bastaría lo que antecede para justificar en parte el fin perseguido con el fin de señalar las directrices reales de nuestro comercio que se orienta positivamente en forma franca hacia

América, y tiene en el Reino Unido el punto básico del intercambio. Esto, expresado en forma más concreta, puede traducirse como una interpretación del fin de la guerra, y esa misma línea se acentúa a través del 1945, del cual, en su día, las cifras resumen confirmarán lo que antes exponemos. Pero conviene observar que los países próximos a España, como Portugal, Francia y Suiza, y también otros que como Suecia han estado al margen de la contienda mundial, siguen siendo los elementos principales de nuestro comercio de intercambio. Con ello se reafirma lo antes expuesto, con la ventaja de que si por una parte se mantienen nuestras relaciones comerciales, por otra, al extender el campo de mercados para nuestros productos, y también de suministros, hallaremos

(Pasa a la siguiente)

Vapores:  
SANTA FILOMENA  
300 toneladas  
AMELIA DE ASPE  
170 toneladas

Moto-veleros:  
IGNACIO BELLES  
230 toneladas

Gestor:  
GALIANA  
135 toneladas  
SAN FRANCISCO  
100 toneladas  
CORIANO  
70 toneladas

Dirección telegráfica  
AGENCIA ASPE

Oficinas  
SANTO TOMAS núm. 17

Teléfonos  
25899 - 25466 - 27516 - 31516

F. A.

Filomeno de Aspe Martínez

ARMADOR DE BUQUES

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO

FLETAMENTOS - COMISIONES - CONSIGNACIONES

SEVILLA

(Viene de la anterior)

un franco porvenir para nuestro comercio exterior.

En sucesivos artículos estudiaremos los mercados de nuestros productos básicos de exportación. Procuraremos, en la medida de nuestras posibilidades, informar hasta el máximo, y en forma objetiva, con la realidad de las cifras, haremos llegar hasta nuestros lectores, detalles de suma importancia de lo que es nuestra producción, elemento esencial para nuestra libertad comercial.

Publicidad

SUR

Teléfono 557

Ceuta

# EL FARO en Algeciras

Delegación y Redacción: Pérez Galdós, 13.- Teléfono, 1409

## Grandes fiestas en el Regimiento de Infantería número 15.-Magnífico éxito de la función de gala

Hoy día 8, festividad de la Inmaculada Concepción, el Regimiento de Infantería Extremeña, celebra varios actos, entre los que destaca una solemne función religiosa a las once horas.

La animación es extraordinaria por lo que los actos prometen verse revestidos de un gran esplendor.

### NUEVO JEFE DE LA GUARDIA MUNICIPAL

Ha tomado posesión de su cargo de jefe de la guardia municipal don Luis Jaen, al cual deseamos los mayores aciertos en el desempeño de su nuevo cargo.

### CARNET DE LA VIDA LOCAL Enfermo

Se encuentra enfermo de Covidado el Rvdo. Padre SS. don Juan Bibatti, al cual deseamos de todo corazón, tenga alivio en su dolencia.

### LA FUNCION DE GALA DE LA INFANTERIA

En la noche del jueves, a las 10'30, tuvo lugar la anunciada función de gala, organizada por el Cuerpo de Infantería.

El salón presenta un hermoso aspecto adornado con guirnaldas de plantas y flores y cientos de lámparas de colores, como así mismo banderas nacionales.

Asiste el Excmo. señor Gobernador Militar del Campo de Gibraltar y jefe de la Infantería de la 11 División general don Eduardo Sáenz de Buruaga y Potanco, acompañado de otras autoridades.

Asimismo ocupa otro palco, el Ilmo señor coronel jefe del Regimiento Infantería Extremeña número 15 don Luis Lloret Mérida.

La banda de música del Regimiento Infantería número 15, realizó la interpretación de diversas piezas de su repertorio, siendo digno de especial mención "El Sitio de Zaragoza" y "La leyenda del beso" que fueron muy aplaudidas.

Fue puesto en escena el juguete cómico en dos actos original de Carlos Arniches "La casa de Quirós" que cosechó una gran cantidad de aplausos.

Interpretaron a la perfección sus papeles las señoritas Carmen Jarillo; Trini Medina; Maruja Silva; Mary Villanueva y Leñich Torrele y los señores Goyonaga; Hermosilla; Rincón; Bandres; Torrele y Dousan. Especial mención merecen Trini Medina, Carmen Jarillo y Luis Hermosilla con José Rincón, que llevaron el peso de la obra.

Pepe Rincón al final como "mago Skawlist" realizó unos divertidos y consumados juegos de prestidigitación que fueron del agrado de todos por su limpieza y novedad.

Finalmente, la banda de música interpretó el Himno Nacional que fue escuchado por todos, respetuosamente puestos de pie.

No queremos terminar sin hacer constar que gran parte del éxito artístico obtenido en esta noche, corresponde al teniente coronel don Miguel Cornejo, el cual se nos ha revelado bajo una faceta que la desconocíamos y por la cual le felicitamos uniéndole nuestros aplausos a los que recibió cuando al final hubo de salir a escena requerido por el público.

Montilla

## Ayuntamiento de Ceuta

AVISO

Hasta el día 10 del actual mes de diciembre, se reciben proposiciones por escrito en esta Alcaldía para la construcción de un acerado a lo largo del Jardín de la Alhambra, con arreglo a las instrucciones y notas que facilitará la Jefatura de Obras.

Lo que se hace público para conocimiento de contratistas y destajistas de esta clase de obras.  
Ceuta 6 de diciembre de 1945.  
El Alcalde,  
Francisco Ruiz Sánchez.

# EL FARO en TETUAN

Delegación: Anmed el Gam-mia, 12 - Teléfono, 2024

## LA COLONIA ISRAELITA CELEBRA LA FIESTA DE LA HAMACA

Tetuán, 7. — La colonia israelita celebra actualmente la fiesta de la Hamaca en conmemoración de cuando el pueblo judío fué guiado por el León de Juda.

En las casas israelitas se encienden luminarias como símbolo de las antorchas que guiaron al pueblo.

También se realizan algunos actos benéficos.

La festividad de la Hamaca dura ocho días. — CIFRA.

## EL AÑO NUEVO MUSULMAN

Tetuán, 7. — Entre las fiestas musulmanas que se celebran este año nuevo habrá varios actos culturales.

Uno de ellos versará sobre la Hégira y el otro consistirá en la representación de la comedia "Aicha Kandicha" original del profesor el Hach Embarek Benuna, sobre una leyenda antigua del pueblo musulmán. — CIFRA.

# El proceso de Nuremberg

(Viene de la página 12)

pación simultánea de Noruega y Dinamarca que había de dar a nuestra Marina y aviación un espacio mayor para atacar a la Gran Bretaña.

En la orden publicada el primero de marzo de 1940, Hitler dice que el desarrollo de la situación en los países escandinavos requiere se hagan todos los preparativos para la ocupación de Noruega.

Las fuerzas que han de ser empleadas deberán serlo en la menor escala posible.

En principio deben hacerse las operaciones como si se tratase de una pacífica ocupación con objeto de otorgar protección militar a la neutralidad de los Estados escandinavos. Si se encuentra resistencia, por todos los medios militares habrá que evitarla.

En un documento fechado el 4 de abril de 1940 tomado de las órdenes de operaciones navales alemanas, figuran planes para que los buques alemanes fueran disfrazados como buques mercantes ingleses y destinados a las operaciones noruegas.

La orden para dichas operaciones declaraba que los buques debían penetrar tranquilamente y con las luces encendidas en Oslo

como buques mercantes.

Durante la entrada en la bahía no debe haber nadie en la cubierta a excepción de los artilleros.

Todas las preguntas en morse hechas por buques noruegos, deben contestarse en inglés.

Los nombres de los buques de guerra de S. M. británica que habían de emplear los buques alemanes en su disfraz eran: "El Cairo", usado por el buque alemán "Koenigsberg"; "Calcuta", empleado por el "Bronso"; "Falconer", que ocultaría al "Karlsruhe", y "Halckon", que ocultaría al "Leopard".

Las lanchas alemanas debían aparecer como lanchas torpederas inglesas.

Se deben tomar las disposiciones para que la bandera británica sea iluminada".

A continuación Jones habla de las instrucciones que se llevarían a cabo si uno de los barcos alemanes se ve en la necesidad de contestar a alguna pregunta en Bergen.

Después lee un documento firmado por Doenitz en 30 de marzo de 1940, que decía: "Las órdenes han sido dadas para que se cumplan absolutamente por todas las fuerzas navales contra Noruega. Las fuerzas navales deberán izar la bandera inglesa cuando entren en la bahía y permanecer con ella izada hasta que las tropas hayan desembarcado, excepto en Narvik".

El fiscal exhibe después una carta del ministro inglés en Copenhague Charles Howard, dirigida a Halifax, ministro de Asuntos Exteriores inglés, en la que se declaraba que la falta de resistencia danesa del 9 de abril fué debido al ataque por sorpresa que facilitó a ocho mil alemanes la captura de la fortaleza de Copenhague sin disparar un sólo tiro. Después lee los extractos del ultimátum presentado por Alemania a Noruega después del desembarco de las tropas.

Mirando hacia los hombres sentados en el banquillo de los acusados, el fiscal británico dijo que era la clásica combinación de la hipocresía nazi y sus amenazas.

El mayor Jones terminó de tratar el asunto de Noruega diciendo que estos documentos recorren el velo de las pretensiones nazis y revelan el oculto aspecto de la política nazi de Goering y la diplomacia fraudulenta de Ribbentrop.

La sesión se levanta a las 11,45 para un descanso de diez minutos.—EFE.



MARCA REGISTRADA

# FERRETERIA LOS DOS LEONES

PINTURAS - BATERIAS DE COCINA

LOZA - CRISTAL - HERRAMIENTAS

PORCELANA - ARTICULOS SANITARIOS

TUBERIAS y CHAPAS

## Hijos de Francisco Muñoz

y Compañía S. L.

Generalísimo Franco, 20

Dirección telegráfica

Apartado de Correos, 36

MUÑOZHijos

TETUAN (Marruecos)

# Comisariado Español Marítimo

AVENIDA CALVO SOTEL, 4 - Teléfono 65485 - Direc. Teleg. COMISMAR

MADRID

## ORGANIZACION NACIONAL DE COMISARIOS DE AVERIAS

Agencia de Ceuta: Plaza de Africa, 12 - 4.º Depto. 13

Sucursal de TETUAN; Alcázar de Toledo, 5.  
Agencias de MELILLA; Primo de Rivera, 13.  
TANGER; México, 3 - 1.º  
LARACHE; Apartado número 5.  
VILLA SANJURJO; Calle Melilla,

### Suscriba nuestro boletín mensual "COMISMAR"

De extraordinario interés en todo lo relativo al tráfico marítimo.

La Agencia de Ceuta le facilitará toda clase de información.

## EL PROCESO DE NUREMBERG

### El fiscal inglés expone los preparativos alemanes para la invasión de Noruega y Dinamarca

#### Los buques alemanes iniciaron la invasión con banderas inglesas

#### El mayor Jones terminó criticando la política de Goering y Ribbentrop

Nuremberg, 7. — A las diez comenzó la sesión. El fiscal inglés Jones expone los preparativos alemanes para la invasión de Noruega y Dinamarca.

Lee un informe del ministro de Asuntos Exteriores alemán en el que demuestra cómo Hitler se entrevistó con Quisling dos veces en diciembre de 1939.

En ambas ocasiones, Hitler, repetidamente, dió a entender su opinión personal y su preferencia porque Noruega se mostrase completamente neutral, lo mismo que los países escandinavos.

Jones lee el memorandum del ex-jefe de la Marina alemana, Raeder, del 10 de enero de 1944, dirigido a un historiador alemán, en el que declaraba: "Hemos tenido contacto con Quisling y Haegeling, ministro entonces del

Gobierno formado por Quisling. Vinieron a Berlín en diciembre de 1939 y les conduje a presencia del Führer con la aprobación de Rossemberg.

Después de las conversaciones con ellos, Hitler dió órdenes de preparativos para las operaciones noruegas que debían ser hechas por el alto mando de las fuerzas armadas.

El documento, fechado el 27 de enero de 1940 y firmado por Keitel, declara que el Führer le había recomendado se ocupase de los preparativos para la invasión de Dinamarca y Noruega. Altos oficiales del Ejército, Marina y Aviación fueron llevados para que se designase a los que iban a trabajar en los planes de las operaciones.

En el extracto del diario del

general Jodl aparece el día 13 de marzo de 1940 que Hitler no había dado orden de invadir Noruega porque no había encontrado excusa, pero el 2 de abril, después que Peepenbrock, jefe del servicio secreto, regresó a Copenhague, donde había celebrado entrevistas con Quisling con buenos resultados, dió orden de invadir Noruega.

Al comentar la preferencia de Hitler de que los países escandinavos permaneciesen neutrales, Jones dijo que esto era una prueba para demostrar que se había de ejercer presión sobre Hitler para inducirle a tomar parte en las operaciones.

Tres meses después, Hitler puso su firma a los planes secretos, de los cuales sólo se hicieron nueve copias para la ocu-

(Pasa a la página 11)

## Consejo de ministros

### bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado

Madrid, 7. En la Subsecretaría de Educación Popular se ha facilitado la siguiente referencia de lo tratado en el Consejo de ministros celebrado bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado:

Fueron aprobadas las siguientes disposiciones:

Presidencia: Decreto por el que se transfiere al Instituto Nacional de Industria las actividades que en la actualidad tiene encomendadas el Consejo Ordenador de Minerías Especiales de Interés Militar.

Decreto por los que se resuelve la competencia entre el Ministerio de Industria y Comercio y el de Obras Públicas y del Juzgado municipal de Deva (Guipúzcoa) y el Juzgado de Paz de Tetuán.

Decreto por los que se autoriza al Consejo de Administración del Patronato nacional para enajenar determinadas parcelas de terreno.

Ejército: Decreto por el que se nombra presidente de la Junta Superior del Patronato de Huérfanos Militares, al general de División de la reserva, don Pablo Rodríguez.

Decreto por el que se nombra vocal del mismo organismo al general de División en la reserva, don Benjamín Tamayo.

Marina: Decreto por el que se transfiere a doña Margarita Aguilar Gusch la pensión vacante de su hijo el teniente de Navío don Julio Brugolas Aguilar.

Exención del servicio en filas al personal de inscripción marítima que trabaje en las minas de carbón.

Justicia: Acuerdo del Consejo de ministros por el que se pasa a las Cortes el proyecto de ley sobre el texto refundido de la Ley Hipotecaria.

Decreto nombrando magistrado de la Sala cuarta de lo Contencioso Administrativo del Tribunal Supremo a don Adolfo García González.

Hacienda: Decreto ley por el que se concede un suplemento de crédito de 12.160.752'7 pesetas para el pago de pluses devengados y que devenguen en el presente año las fuerzas del Cuerpo de la Guardia Civil.

Suplemento de crédito de 600.000 pesetas para gastos reservados del Alto Estado Mayor. Obras Públicas: Decreto por el que se nombra delegado del Gobierno en la Confederación Hidrográfica del Ebro, a don Antonio de Diego García.

Trabajo: Decreto por el que se hace extensivo a los trabajadores que ejerzan cargos del Gobierno en los Sindicatos lo dispuesto en el de 5 de julio del presente año. — CIFRA.

## Lamentables incidentes en Pamplona

### Varios elementos denominados «falcondistas» agredieron a la fuerza pública

### La reacción en todos los medios sociales de Navarra ha sido unánime

Pamplona, 7. — Con el pretexto de una conmemoración a la cual asistieron elementos que se denominan "falcondistas", se reunieron en Pamplona en torno a un círculo de dicha localidad unos grupos que fueron arengados por dos de sus componentes.

Al acercarse la fuerza pública para disuadirlos del lamentable espectáculo que estaban dando, huyeron precipitadamente no sin antes hacer fuego sobre los policías desde el citado círculo y desde los soportales próximos.

La fuerza pública, a pesar de la criminal agresión, que ocasionó heridas a ocho guardias, obrando con la máxima prudencia dominó el incidente sin hacer uso de las armas, procediendo a la detención de los principales responsables y a la recogida de las armas en el repetido local.

Los autores con el atestado correspondiente han sido entregados a la autoridad judicial.

La reacción pública en todos los medios sociales de Navarra ha sido unánime, lamentando que unos cuantos inadaptables hagan el juego a los que desde fuera instigan a la perturbación del orden interior de España. — CIFRA.

que ha llegado con sus leyes de profundo sabor cristiano a los vuestros más avanzados de las reivindicaciones sociales. — CIFRA.

todo el mundo, incluso en China e Irán.

Añadió que los documentos secretos del Departamento de Estado demostrarán sus acusaciones de deslealtad del Cuerpo diplomático.

Byrnes ha accedido a presentar a la Comisión los documentos que cree pueden ser publicados sin poner en peligro el interés público.

El secretario de Estado trabajó ayer hasta la medianoche, examinando los archivos del Departamento y preparando su declaración ante la Comisión. — EFE.

### Próximamente se reunirán de nuevo los ministros de Gran Bretaña

### RUSIA y Estados Unidos

### La entrevista se celebrará probablemente en Moscú

Londres, 7. — Se afirma en los centros oficiales de Londres, dice la Reuter, que los ministros de la Gran Bretaña, Rusia y Estados Unidos celebrarán en breve una reunión, añadiendo que es probable sea Moscú el punto elegido para la misma.

En la primera hora de la tarde corrió en los pasillos de la Cámara el rumor de que Bevin iba a anunciar en la sesión la reanudación de las conversaciones de los Cinco Grandes. — EFE.

### Anúnciese en EL FARO

## El proceso contra los funcionarios del campo de DACHAU

### El doctor Schilling reconoció haber inyectado el paludismo a un millar de internados

### Y pidió al Tribunal que se le permita terminar su informe sobre una nueva vacuna que ha descubierto

Londres, 7. — Continúa el proceso contra los funcionarios del campo de concentración de Dachau.

Según la Reuter, uno de los acusados, el médico Schilling, reconoció haber inyectado a un millar de internados el virus del paludismo.

## Ciclo de conferencias sobre temas internacionales en Salamanca

### Pronunció una conferencia el catedrático Fernando María Castiella

Salamanca, 7. En la mañana de hoy se ha inaugurado en la Facultad de Derecho de la Universidad el ciclo de conferencias que sobre temas internacionales se ha venido celebrando estos días.

Cerró el ciclo Fernando María Castiella, catedrático de Derecho Internacional de la Universidad de Madrid y decano de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas.

El señor Castiella disertó sobre el tema "Martín de Azpillicueta y los orígenes de la doctrina del contrabando de la guerra".

El señor Castiella, dijo que Azpillicueta se anticipó en un siglo al actuar de los tratadistas de Derecho Internacional.

El conferenciante fué muy aplaudido y felicitado. — CIFRA.

## Una pastoral del arzobispo DE GRANADA

### EL DOCUMENTO SE REFIERE A LA CUESTION SOCIAL

### Comienza con unas palabras del Papa, Pío XI

Granada, 7. — El arzobispo de Granada ha publicado una pastoral suscrita por los obispos de las provincias de Almería, Jaén, Málaga, Cartagena y Guadix.

El documento se refiere a la cuestión social y comienza con las palabras del Papa Pío XI condenando las nefastas doctrinas del comunismo.

### El embajador español en la Gran Bretaña, es recibido en audiencia por

### el Rey Jorge

### En el palacio de Buckingham presentó sus cartas credenciales

Londres, 7. — El nuevo embajador español en la Gran Bretaña, Domingo de las Bárcenas, ha sido recibido en audiencia por el rey Jorge VI a quien presentó en el palacio de Buckingham sus cartas credenciales. — EFE.

Refiriéndose a la cuestión social dice que en momentos tan duros nuestros ojos se vuelven a los padres de familia que no encuentran trabajo ni pan ni vestido ni decorosa vivienda.

Cumpliendo un deber gravísimo de nuestro Ministerio pastoral, queremos aliviar y remediar su situación llamando con gran clamor a las puertas de los poderosos. La hora es sombría.

Se ocupa a continuación de las causas por las cuales se ha agravado extraordinariamente la cuestión social y las medidas que deben emplearse para atajar estos males, dividiéndola en dos partes: patronos y obreros.

Dedica un elogio al Jefe del Estado español y a su Gobierno

## Las acusaciones de Hurley contra el Cuerpo diplomático norteamericano

Washington, 7. — Byrnes declaró hoy ante la Comisión senatorial sobre las acusaciones hechas por Patrick J. Hurley, recientemente dimitido de su cargo de embajador en China.

Hurley ha declarado ante la Comisión senatorial que los funcionarios de los Servicios del Exterior de los Estados Unidos, trataron de echar por tierra la política de los Estados Unidos en



# A LA INDUSTRIA Y AL COMERCIO DE MARRUECOS

Un penacho rizado que se nos antoja de nubes o de humo gris cubre pequeñas partes de cielo sobre la ciudad que se despereza al nuevo día. No sabemos por qué las ciudades de Marruecos — muy especialmente, las del interior — viven siempre a modo de un continuo desperezo, acaso, como si cada día despertaran — y aquí está Ceuta en el primer plano de la inquietud añorante —, en afán de nuevas fuerzas, con anhelos de íntima expansión. A los oídos llega el largo sonido de la sirena, que se prolonga y alcanza quizás a despertar las nubes. Son las ocho horas. La voz indeclinable del trabajo. Y a este madrugar, al reclamo de la tarea, se une la idea de la fábrica en otro tiempo cualquiera inimaginable dentro de Marruecos, pero ya casi familiar y que es resultado lógico de tantos esfuerzos aünados, de tantos años de preoocupación colonizadora, expresión esta que sería necesario pensar ir eliminando del léxico africanista en cuanto a nuestros grandes núcleos urbanos se refiere, puesto que ahora urge impulsar y engrandecer el sistema orgánico, ya creado, de estas ciudades para que consigan un propio vivir, un desenvolvimiento natural que satisfaga sus aspiraciones, como premio a su tesón, a su laboriosidad y a su españolismo.

La industria en Marruecos y plazas de Soberanía, acrecida en pocos años, nos atrevemos a afirmar que va aproximándose a una mayoría de edad. La pequeña industria, especialmente, de cuya existencia tenemos buena prueba periódica en las frecuentes y numerosas autorizaciones que inserta el Boletín Oficial de la Zona, y que diseminada por ciudades y poblados va formando como una espesa trama sobre la que, en definitiva, se sustenta una buena parte de la producción y el desenvolvimiento comercial del territorio; y ello ha sido posible al estímulo de las grandes iniciativas — que también así se expresa el patriotismo — de los extensos negocios de los importantes centros de producción que necesariamente irradian en el contorno de las demás actividades, su energía y su afán ejemplar. Si loable es el proteger y fo-

mentar la artesanía, singularmente entre nosotros, la de carácter marroquí, que constituye conforme se ha demostrado una respetable fuente de riqueza y un capítulo no despreciable de la Economía en nuestra Zona, lo mismo que en España, no es menos importante una decidida ayuda a la pequeña industria, que bien ordenada, alcanzaría prontamente extraordinario auge, al unísono del engrandecimiento económico de Marruecos, hoy orientado, bajo los auspicios de quien sabe dirigirlo y comprenderlo, hacia una espléndida realidad. El tema no puede ser más sugestivo y merece por sí sólo un detenido estudio que podría dar origen a muchos artículos que — o somos nosotros los llamados a desarrollar y que dejamos para plumas mucho más competentes que la nuestra en la técnica de tan importante materia. Aquí solamen-

te hemos intentado recoger y hacer resaltar el notable crecimiento de las actividades industriales, la concurrencia de iniciativas y, aún diríamos, de ambiciosos proyectos que desgraciadamente no suelen aflorar más allá, que día por día pueden apreciarse tanto en la Zona de Protectorado como en nuestras Plazas de Soberanía.

La visión de Marruecos para el ferastero, se ofreció siempre como una estampa ya antigua y algo exótica, cual un bello cartel de turismo prodigado en los sellos de Correos y muchas veces recordado allá en los rincosnes de España, por los que vieron en cumplimiento de función oficial y también por las jóvenes parejas que gustaron de perpetuar su luna de miel en la consabida ampliación fotográfica,

bajo un arco blanco de medio punto; sin mencionar a esa erudita propaganda, seria y digna de encomio, de los que hicieron del africanismo una misión no exenta de sacrificios a lo largo de los años, que por su patriotismo y el denso contenido español que encierra, puede y debe servirnos de ejemplo.

Así nos habíamos acostumbrado a ver a Marruecos, aparte de otros aspectos, frívolos o pintorescos en ocasiones, sin que mencionemos tampoco el capítulo heroico y guerrero, ni sus múltiples avatares políticos, ni siquiera su emoción literaria; bajo cualquier prisma, teníamos una sensación y un pensamiento propio de Marruecos, una experiencia vivida en el devenir cotidiano e infinitamente pereoso a que estábamos habituados, sin precipitaciones ni afanes ante el reloj de nuestras jornadas; aquí, don-

de hay en grata convivencia tantos relojes agrupados sobre los vasos de te que respiran espirales, marcando siempre las horas mas dispares y mas absurdas, cuando no están quietos en múltiples instantes antagónicos e imposibles.

Teníamos una real imagen de Marruecos. Y nunca pudimos imaginar que en el fondo de la bella estampa de turismo, sonara triunfalmente el ruido de motores, el chirrido de las serrerías mecánicas, el molino y el martillo sobre el yunque, la canción de paz del artesano, eso que constituye las pequeñas industrias profusamente extendidas, formando cuerpo ya con la vitalidad de la economía sustancial e imprescindible para el futuro de esta tierra, ese porvenir magnífico con que España y Marruecos sueñan. Y junto a esas pequeñas industrias, la producción de este mar, salpicado de almadrabas ribereñas, y las instalaciones de esos campos o de esos montes — ahí el gran exponente de los cedros en explotación de Ketama — y, en fin, los modernos centros de fabricación que esos sí señalan horas exactas porque es la actividad que nos despierta al quehacer perentorio de cada amanecer.

## El organismo rector de nuestra Economía

La Delegación de Economía, Industria y Comercio, fué creada con el nombre de Dirección de Economía, en 25 de septiembre de 1940.

Su labor a través de estos años no es para poderla traer a las cuartillas, si esta labor no la toma sobre sí, una pluma autorizada para hablarnos de ella, como algo que nunca podremos olvidar, los que vivimos en estas tierras.

Todas sus disposiciones, basadas en el mejor logro de una perfecta economía, fueron adaptadas a las necesidades de la Zona.

Al frente de ella, el Ilmo. señor don Tomás García Figueras, que con fácil visión de su grave cometido, ha sabido dar el impulso necesario a este Organismo, secundado por hombres de trabajo incansables. Algunos de ellos don José Luis Massa Más, don José María Gómez López, don Fernando Martí, alcanzaron ya el relevo necesitado después de dejarnos un gratísi-



mo sabor de su trabajo inmenso.

Otros, señores Graus, De Miguel, Chaus, Carnica, Madani, Tuya, Torralba, etc., centaban al frente de sus secciones y negociados para perseverar en la ingente obra emprendida.

Una visita a la Delegación de Economía, sería suficiente, para dar una idea exacta de la labor que aquí se desarrolla. Las Oficinas Regionales y Juntas de Abastecimientos, Comercio y Precios de toda la Zona, Ceuta y Melilla, así como la Representación Económica de Tánger, y Representación de la Dirección General de Marruecos y Colonias a cargo del señor Massa, reciben directamente de este Organismo todas las órdenes, iniciativas y labor a desarrollar.

La abundancia y el bienestar económico que hoy en día, como ayer, disfrutamos en Marruecos, es un claro exponente del perfecto engranaje que existe en esta Delegación dependiente de nuestra Alta Comisaría.

Así, Ceuta es un barco cuyo humo apunta futuros derroteros para su anhelada prosperidad justa compensación a su ejecutoria, a la realidad espléndida de su geografía, a su esfuerzo incomprometido hasta ahora y a sus aspiraciones legítimas, como cabeza de puente, de cultura y de trabajo, como nexo de unión y abrazo entre España y Marruecos. Y Tetuán, aparte de la postal clásica que conocemos, sin hablar de su capitalidad de la Zona y de su matiz oficial, se nos antoja cual una gran fábrica cuya llamada de sirena puebla el camino mañanero de productores satisfechos, que dan a la ciudad el aliento y la alegría que nacen sólo de un laborioso orden.

Porque la Industria de Marruecos con las plazas de Soberanía, con su comercio, que permanece en expectación de mejores días, significan algo sustantivo en el porvenir y en los proyectos de la España que todos queremos engrandecer.

**Juan Cañada, Sucesores**  
Armadores de Buques  
Contratos de Fletamentos  
Consignatarios

18 de Julio, 12      Teléfono, 1-3-9  
CEUTA

**Enrique Alejandro Villa**

AGENTE COMERCIAL  
COLEGIADO

Sargento Mena núm. 3-1.º  
Teléfono, 6-4-7  
CEUTA

UN SELLO DE DISTINCION  
"Sastrería Barcelona"

Falange Española, 66  
CEUTA

# PORVENIR

DE LAS

## pequeñas empresas

Uno de los graves problemas que se plantean en estos momentos en que preocupa hondamente la reconstrucción de la economía mundial, es el de determinar la situación en que van a quedar las pequeñas Empresas.

Las tendencias (manifiestas claramente en muchos países) hacia la nacionalización de las grandes Empresas no parecen -- de momento al menos -- constituir un peligro grave para la subsistencia del taller artesano, del comercio familiar o de la explotación agrícola en pequeños lotes. Pero en cambio sí es amenazador al deso de "racionalizar la producción", de "mecanizarla" -- o "maquinizarla" -- hasta el límite posible, para obtener el rendimiento máximo de vida a través del abaratamiento de los precios y el aumento de la capacidad de consumo individual.

Estos propósitos pueden conseguir eficaces resultados que no varíen grandemente de los previamente calculados... si se llevan a cabo sin provocar la terrible plaga del desempleo. Porque en cuanto se consigan aquellos laudables fines disminuyendo el número de brazos en activo habrán fallado en definitiva al crear una masa consumidora en grado mínimo que habrá de ser auxiliada o empleada en trabajos no reproductivos. Como el pez que se muere por la cola, la superproducción tendrá que tragarse esta ingrata "cola" de los desocupados; el abaratamiento de los precios de costo y el aumento de nivel medio de vida serán entonces puramente artificiales.

En las economías nacionales de volumen reducido, el peligro para la pequeña Empresa es más remoto, porque el orden económico se asienta precisamente en la multiplicidad de pequeñas organizaciones industriales, agrícolas y comerciales. Más el tratamiento "clínico" de la subsistencia o de la desaparición de la pequeña Empresa -- y en el primer caso su coordinación con la gran industria -- empieza a ser urgente en los países ya muy industrializados, muy poblados y muy bien dotados desde el punto de vista económico-geográfico. Sobre todo porque en estos países las necesidades de la guerra obligaron a una producción en masa que arrastró a la supresión de muchas pequeñas industrias.

La cuestión no es fácil, y desde puntos de vista no económicos, sino políticos y sociales, habrá de tener gran trascendencia para el futuro. ¿Cuáles serán los puntos de vista que prevalecerán? ¿Predominarán las agrupaciones familiares al tipo de los "Homesteads" americanos o los grandes "concerns"? Como siempre, la prudencia aconseja soluciones intermedias. Que en este caso serían robustecer y compensar los dos extremos, para que uno no prevalezca sobre otro, y reducir precisamente la "industria intermedia", que ni es pequeña Empresa (en el sentido familiar) ni gran Empresa (en el sentido nacional).

Este no es el caso de aquellas Empresas -- grandes o pequeñas, generalmente pequeñas -- que han surgido al amparo de necesidades excepcionales en momentos en que no era posible la competencia nacional o internacional. Su vida y sus posibilidades no serán ya cuestión de una u otra tendencia, sino de una realidad que habrá de imponerse con la rapidez con que la actividad económica y singularmente la actividad comercial vuelvan a sus cauces normales.

(De Economía Nacional)

# TALLERES BALART, S. L.

SABADELL  
BARCELONA-MADRID



HORNOS Y MAQUINARIA PARA PANADERIAS, PASTELERIAS,  
CONFITERIAS Y MOLINERIA

Delegado General para Marruecos: Sr. Rafael CARRERA,  
de Sevilla, calle Blasco de Garay, num. 1

REPRESENTANTES

CEUTA, Sr. Enrique Delgado, Falange Española, 9.  
TETUAN, Sr. Santiago Ferro, Avenida de Navarra, 19.  
LARACHE, Sres. Hernandez y Recober, S. L., Canalejas, 20.  
MELILLA, Sr. Agustín Morata, Lope de Vega, núm. 6.  
TANGER, Sr. José Huertas, Juana de Arco, núm. 4

# Viuda e hijos de Enrique Delgado Villalba

CONSIGNATARIOS DE BUQUES. - AGENTES DE ADUANAS  
TRANSITO - REPRESENTACIONES

CEUTA

Calvo Sotelo, 20  
Teléfono, 1-7-4  
Apartado, 20

TETUAN

General Sanjurjo, 1  
Teléfono, 3-2-0

TANGER

Marina, número 74  
Teléfono 1-0-5-8

# Cerámica de los Castillejos S. A.

CASTILLEJOS

FABRICACION DE LADRILLOS HUECOS Y MACIZOS

Depósito y representación en Ceuta, Calvo Sotelo, 20

APARTADO, 39. TELÉFONO, 4-0-3

# Viuda de Ramón Fuentes

ULTRAMARINOS Y COLONIALES

PASENOS SUS ENCARGOS DE NAVIDAD

F. Española, 36

Teléfono, 8-5-4

# Alfonso Benasayag

TEJIDOS

"LA SEVILLANA"

J. A. Primo de Rivera, 10

CEUTA

No HAY FIESTAS SIN ARMONIA  
CON

# ANIS ALEGRIA

PIDALO A SU DEPOSITARIO PARA CEUTA Y ZONA

RODOLFO MORILLA PIÑEIRO

PLAZA RUIZ